

# Space on the Floor

## Do you have space on the floor?



*Get together with a few friends; share a meal in the style of another culture; spread the vision for Bible translation.*

### The general idea

If you've got space on the floor, and a few interested friends, you can arrange an informal evening to find out more about Bible translation.

This doesn't have to be a big event. The idea is to get together around 6-12 people to share a different kind of

meal and good conversation. We'll share our vision for Bible translation or speak on a particular topic which interests you, and then have time to talk together about any questions raised.

### Here's what happens

You find a good venue, preferably with a kitchen e.g. your place, a student house, church lounge, etc.

Contact us, and we agree a date when a guest speaker is available.

Invite a group of around 6-12 people (friends, others interested in missions, housemates, cell group etc).

The evening usually starts with a meal prepared and eaten in the style of another culture.

We send some recipes from around the world, so that the host can prepare a meal.

We'll even offer to pay for the food (students take note!). Where possible we'll also send a cook to help you.

After the meal, your guest speaker will address the chosen topic, respond to questions, stay up late to set the world to rights etc.

The guest speaker sleeps on the floor if necessary (or in a bed if you can offer one!) and travels home the next day.



*If you're interested in hosting Space on the Floor, contact us with a rough idea of dates and maybe topics of interest.*

**connect\_uk@wycliffe.org**

**01494 682307**

wycliffe.org.uk

# Do you have Space on the Floor?



## Grace

Here is a grace that is used by the Kouya people of Côte D'Ivoire. The Kouya words have been translated back into English keeping the flavour of their Kouya meanings.

Let's pray:

Lord God, owner of earth and sky, I thank you.

You put your good hand upon us, and you added this day to our years and for this reason I give you thanks.

You have given us faith and you have given us this food, for this I thank you.

Father God, put your good hand on this food and bless it. Take out anything bad which may be in it and when we've eaten may we have peace.

In your name and in your son, Jesus' name.

So be it.



## Hosting a meal in the style of another culture

Imagine you have travelled overseas to live in an unfamiliar culture. In order not to offend the local people, you need to keep as close as possible to the local mealtime customs.

Here are the cultural rules you need to follow:

Everyone sits on the floor to eat.

2 clean sheets or mats on the floor serve as 'tables'.

Men usually eat first and are served by the women. When men and women eat at the same time, they always sit on different 'tables'.

Everyone removes their shoes before coming to the 'table'.

Everyone washes their hands before eating, using a jug of water over a bowl. This is to demonstrate ritual cleanliness rather than good hygiene.

Everyone sits on the floor to eat.

There is no cutlery except for serving spoons. Everyone eats with their right hands only. The left is reserved for all other unmentionable activities!

Two people share one plate.



## African Groundnut Stew

Serves up to 12 people

### Ingredients

2 x 3lb (1½ kilos) chickens or 3lb pork or 4 aubergines  
3 onions  
1 red pepper  
2 tbsp (30ml) oil  
1 jar natural peanut butter  
4 tbsp (45ml) tomato puree  
3 pints (800ml) stock  
salt to taste

### Method

Cook meat and cut into portions or bite sized chunks. If using aubergines, prepare these and set aside.

Chop and fry onions in oil.

Stir in peanut butter and fry for 2 minutes.

Add stock gradually.

Mix tomato puree with a little water and add to pan.

Add chopped red pepper and salt.

Add meat, reheat and serve with naan bread, rice or polenta.